

白先勇

白先勇文集

第五卷

戏剧 电影



5

廣東省出版集團 花城出版社

游园惊梦

白先勇文集

5

第五卷

戏剧 电影



游园惊梦

广东省出版集团 花城出版社

中国·广州

白先勇文集⑤

游园惊梦

图书在版编目(CIP)数据

游园惊梦 / 白先勇著. — 广州: 花城出版社, 2009. 1

(白先勇文集; 5)

ISBN 978-7-5360-5519-3

I. 游… II. 白… III. ①戏剧文学—剧本—作品集—中国—当代②电影文学剧本—作品集—中国—当代 IV. I230

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第163724号

策划编辑 詹秀敏

责任编辑 詹秀敏 李 谓

技术编辑 薛伟民

封面题字 苏 华

平面设计 苏家杰

出版发行 花城出版社

(广州市环市东水荫路11号)

经 销 全国新华书店

印 刷 佛山市浩文彩色印刷有限公司

(南海区狮山科技工业园A区)

开 本 787毫米×1092毫米 16开

印 张 18.75 4插页

字 数 335,000字

版 次 2009年1月第1版 2009年1月第1次印刷

印 数 1-6,000册

定 价 38.00元

如发现印装质量问题, 请直接与印刷厂联系调换。

购书热线: 020-37604658 37602819

欢迎登陆花城出版社网站: <http://www.fcph.com.cn>







1987年，首次回南京在南京大学演讲

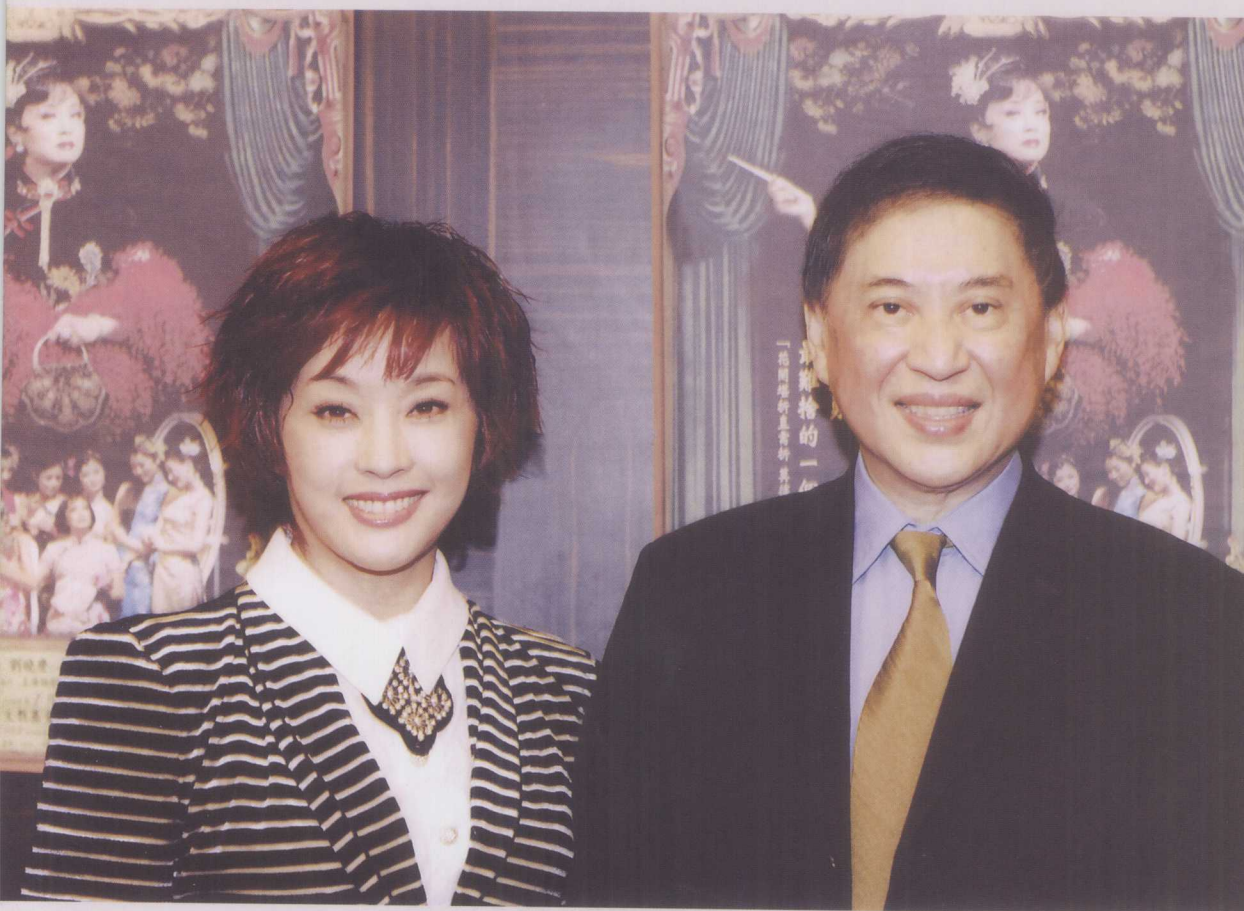
1988年，大陆版《游园惊梦》在香港上演与女主角华文漪 ▶

试读结束：需要全本请在线购买：www.ertongbook.com





1998年，在洛杉矶与《最后的贵族》导演谢晋、女主角潘虹



2007年，在北京新闻发布会上与《金大班的最后一夜》女主角刘晓庆

牡丹亭

湯顯祖



2006年，青春版《牡丹亭》在加州大学尔湾校区上演谢幕

自序

白岩

自序

白先勇

广东省花城出版社出版的这一套《白先勇文集》是迄今为止搜集我的作品最完整的一部集子，各种文类都收齐了。

小说、散文、论文、戏剧、电影脚本、访问、对谈，统统有，可以说相当全面的呈现了我这些年的文学活动。比较特殊的是，这个集子也收入了两本分析评论我作品的著作：欧阳子的《王谢堂前的燕子》以及刘俊的《悲悯情怀》。

欧阳子是我在台湾大学外文系的同学，当年我们共同创办了《现代文学》杂志，这本杂志持续出刊达二十多年，我的短篇小说大部分发表于《现文》，而我又常常与欧阳子讨论文学创作的问题，因此，她对我写小说的心路历程可谓了如指掌，在七十年代中期欧阳子终于写下了《王谢堂前的燕子》这部评论《台北人》的精心杰作。欧阳子自称这是一本《台北人》的“研析与索隐”，事实上，这是欧阳子全面深入探讨《台北人》主旨涵义及小说艺术的一部论述巨著。欧阳子本身是一位杰出的心理分析小说家，深谙小说创作原理，在这本论著中，她采用了当时西方学术界影响至巨的“新批评”（New Criticism）方法，扣紧文本，由微观入手，从字里行间，解读出小说背后历史文化的宏观意义，《台北人》一共由十四篇短篇组成，欧阳子每篇都从不同的观点切入，层层剖析，将埋伏在小说写实架构最底层的象征内涵，挖掘出来。大陆美学评论家余秋雨教授在一篇论《台北人》的文章中曾如此称赞欧阳子

这部书：“用心之细，联想之妙，让人叹为观止。”我也有同感。犹记当年，每读到一篇欧阳子评析《台北人》的这一系列论文时，就不禁感到一阵意外的惊喜，她能洞悉作者朦胧幽微，下意识中的创作动机明察秋毫，一一剖解，而又能解说得如此精微周到。叹服之余，我亦不禁庆幸，《台北人》终于有了解人，觅得知音。

《悲悯情怀》是南京大学中文系教授刘俊撰写的一本“白先勇评传”。我的童年是在大陆度过的，但我的作品却都在海外台湾美国完成，时空的阻隔，大陆的读者与批评家对我作品的反应，令我十分好奇与关注。刘俊教授这本《悲悯情怀》让我看到了大陆学者对海外台湾作家异中有同的特殊视野。刘俊教授这部著作作用功甚深，立论精辟，而态度又是出奇的包容。我很高兴，刘俊教授允许将《悲悯情怀》收在文集中，对我的小说创作的阅读，起了导航的作用。

这部文集，是由中山大学王晋民教授主编的，王晋民教授是第一位将我的作品引介给大陆读者的“功臣”。我非常感谢他替这部文集撰写的长序。执行编辑詹秀敏女士也为这部集子花费了惊人的心血，在这里，我要特别谢谢她。

2000年1月31日

再版几句话

白先勇

花城出版社这套书迄今都是我在中国大陆出版作品中最完整的一套文集。因主编者詹秀敏等人的精心策划，这套文集编排印制美观讲究，很受读者欢迎。如今这套文集即将再版，我自然感到高兴，也希望新的读者们喜欢这些装制精美的书。在此，再一次感谢花城的编辑们为这套书付出的心血与辛劳。

二〇〇八年十一月二日

目录

第一辑 剧本

- 游园惊梦 (话剧剧本) 3
- 玉卿嫂 44
- 金大班的最后一夜 86
- 孤恋花 121
- 最后的贵族 (电影文学剧本) 162
- 最后的贵族 (电影剧本改编提纲) 200

第二辑 剧论

- 《玉卿嫂》改编电影剧本的历程与构思 217
- 香港电台文化组访问白先勇
——谈舞剧《玉卿嫂》及其改编 221
- 《金大班》下片后的话题 226
- 看自己小说上舞台 235
- 《红楼梦》对《游园惊梦》的影响 237

目录

游园惊梦

——小说与戏剧 240

将传统融入现代 243

座谈白先勇的《游园惊梦》

——从小说到舞台剧 245

为逝去的美造像

——谈《游园惊梦》的小说与演出 259

白先勇与《游园惊梦》 268

三度惊梦

——在广州观《游园惊梦》首演 278

游园上海，惊梦广州 282

白先勇写作年表 283

第一辑

剧本

